

中國文學精華

清詩評註讀本

下冊



民國二十五年十二月印刷
民國二十五年十二月發行

中國文化書局



輯 發 印

總發行處

上海

分發行處

各

埠

中

華

書

局

(二〇九六九)

世界文學全集

苔絲姑娘 (小說) 呂天石譯 一冊 一元六角

Thomas Hardy : Tess of the D'Urbervilles

本書是英國近代小說家哈代生平第一傑作。以簡潔清秀之文筆，描寫一個鄉下小姑娘的種種困苦的遭遇；但是她一生的不幸，並非由於自造，乃是受了所謂天命的支配和控制，遂使她嘗盡了人間的辛酸苦辣。本書非尋常一般的言情小說可比，乃是一本使你認識人生是什麼的有價值的書籍。書首有很長的序言，詳論哈氏的思想和描寫技術及其作苔絲姑娘之旨趣；書後殿以極詳細之註釋，為愛好文藝者及現代青年作家所不可不讀。

真妮姑娘 (小說) 傅東華譯 一冊 一元二角

Theodore Dreiser : Jennie Gerhardt

本書敘述一個美國的貧窮女子，受環境的壓迫，以致兩次失身，喪盡了她底貞操，終於得到悲慘的結局，間接的暴露出拜金主義文化的種種罪惡。作者杜萊塞 (T. Dreiser) 大家都知道他是美國現代第一流寫實主義的作家，此書即為其代表作品之一。譯筆亦忠實流利，絕無艱澀難讀之弊。書前並附有作者評傳，詳述作者之生平思想，於本書之瞭解，尤多裨益。

中華書局出版

► 世界文學全集 ◀

高龍芭 附 珈爾曼 (小說) 戴望舒譯 九 角

Prosper Mérimée: Colomba (Carmen)

著者的文字夙以整潔清麗見稱，此二篇尤爲其全部著作中之最佳者，布局之嚴密整齊，行文之自然流利，均無瑕疵；不特爲梅氏一生之傑作，實爲世界文學之寶瑰。譯者又以最謹慎的態度，幾番斟酌，始克譯成，對於原著忠實流暢之筆，無一字一義之差，有傳神傳色之妙，並於書中艱深之處，均加詳細的註釋，俾讀者能完全了解。卷首又附有梅氏評傳，對於梅氏的生活、著作、思想等等，作一詳細之介紹。

心戰情變曲 (小說) 曾覺之譯 九角五分

Châteaubriand: Atala, René, Les Aventures Du
Dernier Abensérage

作者不單爲法國浪漫派文學的權威者，而且爲法國十九世紀文學的開山祖。本書計有其生平傑作三種：第一種阿達拉，是以美洲風物作背景，用兩個情人的對話組成故事，這是浪漫文學中的所謂向外心情的描寫；第二種雷尼，爲自傳式的個中人物的自白，其中主旨，在說明浪漫文學運動中之世紀病；第三種阿邦色拉基末代王孫的艱遇，爲一篇歷史的小說，描寫建國在歐洲的亞拉伯王孫艱遇，這是浪漫派文學所獨懷古之幽情，回向東方心情的筆調。譯文忠實流暢，婉轉生動。

中華書局發行

譯編棣白周

妹妹

武者小路實篤著 一冊四角

本書全篇貫以純真的人道主義的熱情，又運之以自然主義藝術所求之不得的敏銳的心理描寫，顯示了作者之精妙而又強烈的寫劇藝術。凡是看過本書的人，沒有一個不爲故事中的主人公廣次和靜子之不幸的遭遇而下淚。故雖對作者的藝術懷敵意的人們，對於本書亦同聲讚嘆。譯筆忠實優美，不失原作精神。

歐美逸話

野邊地天馬著

一冊
四角

本書取材，大多譯自日人野邊地天馬著的「歐美逸話」，再旁譯他書以充實之。全書凡一百二十餘則，有古代人的談話，有中世人的故事，有近代人的事跡，或爲疆場戰士的武俠，或爲殉道義士的熱情，或爲縱橫捭闔的政客手腕，或爲發憤忘食的學士風度；讀者，可於歐美古今名人的生活片段上，窺知其風格，想見其爲人。

中華書局發行

【刊 藝 文】

版 出 局 書 華 中

新 中 華 叢 書

黑女 (劇本) 錢歌川譯 三角

B. Shaw: The Dark Lady of the Sunnys
本書所譯的幾篇戲劇，都是著名的短劇，計有：
黑女，敗北，阿拉伯人的天幕，成名以後，
搜索等五篇。黑女一劇，尤極談諧之能事。

現代隨筆集 張伯符等譯 二角五分

A. Huxley, A. A. Milne: Modern Essays
本集以簡單的事實，描寫人生的真理，藉以說
明日常生活的經驗，計有：貓的教訓，進化，
離民，性格的象徵，蠅蠅，她的鸚鵡，威尼斯
城，巴黎漫筆，倫敦雜感，鋼筆等十篇

幽默小說集 張夢麟等譯 二角五分

Mark Twain, O. Henry, etc: Humorous Stories
本書共選歐美著名幽默作家之名著五篇，多未
經前人介紹之作，內容諷刺警惕，趣味雋永，
一讀令人忘食，再讀令人廢寢，具有不可思議
之魔力。愛談幽默者，可引為談助；性好文學
者，可藉資觀摩。

青春之戀 (小說) 錢歌川譯 二角五分

A. Huxley: Hubert and Minnie
這是一本歐美小說集，內容共收短篇小說八篇
：計英國二篇，美國二篇，德國一篇，法國一
篇，西班牙一篇，瑞典一篇。著者為高爾斯華
綏，蘇德曼，腓力普，依本納茲，席倫，安得
生，亞倫坡等。

日射病 (小說) 桐君等譯 三角

Ivan Bunin and Other Famous Authors: Sunstroke and Other Stories
本書包含短篇小說八篇：①日射病，②命運，
③戀，④聖女的真相，⑤石人，⑥生命的呼聲，
⑦沉默的議員，⑧挪威的大漩渦。皆一時之
精選，而譯筆尤信達可誦。

老拳師 (小說) 張夢麟譯 二角半

J. London: A Piece of Steak & Other Stories
這本冊子所選的幾篇小說，很可以看出賈克倫
敦作品的特色。叛徒一篇，更是以他自己的生
活為背景寫成的。他的作品，一方面具有偉大
作家那種現實的把握，和人生的觀察，一方面
具有引人入勝，像讀通俗的小說。

清詩評註讀本 卷三

步律

賈縣

三首錄一○賈縣今屬山東省。

錢謙益

見五古

闌珊心事怯餘春，闌珊，衰落也。殘夢驚回一欠伸。

氣乏則欠，體倦則伸。禮曲禮：君子欠伸。

病樹

不禁蛇在腹，

（蘇軾次子由柳湖感物詩）嬌姿共愛春溫溫，豈問空腹修蛇蟠。

野花終倚草爲身。櫪中馬老

空知道，

櫪，馬櫪也，養馬之所。（魏武詩）老驥伏櫪，志在千里。（韓非子說林篇）管仲隰朋從於桓公而伐孤竹，春往冬反，迷惑失道，管

仲曰：『老馬之智可用也。』乃放老馬而隨之，遂得道。

轡下車勞枉作薪。

轡，轡也。（晉書荀勗傳）勗嘗在帝座進飯，謂在坐人

曰：『此是勞薪所炊。』咸未之信。帝遣問膳夫，乃云：『實用故車櫪。』舉世服其明識。○轡，音窳。

當食爲君三歎息，（國語

晉語）魏獻子將食，闕明叔襄在，使佐食，比已食三款。既飽，獻子問焉，同辭對曰：『吾小人也，食饋之始至，懼其不足故歎。中食而自咎也，曰：

豈主之食而有不足，是以再歎。主之既食，願以小人之心，屬厭而已，是以三歎。『獻子曰：『善。』』○爲去聲。難將更僕話窮塵。（禮儒行）哀公曰：『敢問儒行？』孔子對曰：『達數之不能終其物，悉數之，乃留更僕，未可終也。』僕，僕相也。更易僕相，尙不能盡

其辭，言其辭之多也。

牧齋詩胎息玉溪生，以上窺老杜，故能風致蘊藉，而氣息醇厚，如此才華，自足壓倒一時。

和盛集陶落葉詩

錢謙益

秋老鍾山萬木稀，鍾山，卽蔣山，在南京中山門外，俗稱紫金山。凋傷總屬劫塵飛。（耶律楚材詩）草沒

詩碑覆劫塵。不知玉露涼風急，玉露猶白露。杜甫秋興詩）玉露凋傷楓樹林。（爾雅釋天）北風謂之涼風。禮月令）孟秋之

月，涼風至。

只道金陵王氣非。（劉禹錫西塞山懷古詩）王濬樓船下益州，金陵王氣黯然收。倚月素娥徒有樹，

（龍城錄）明皇遊月宮，見有素娥十餘人。（酉陽雜俎）月中有桂高五百丈。履霜青女正無衣。（易坤卦）履霜，堅冰至。（淮南

子）籍神名青女。華林慘淡如沙漠，（江寧縣志）華林園在臺城內，本吳舊宮苑也。宋元嘉中，更修廣之，隋平陳廢（歐陽修

秋聲賦）其色慘淡，煙霏雲斂。（高適詩）北上登薊門，茫茫見沙漠。萬里寒空一雁歸。（顧咸受落葉詩）天半漢清，鴈字斜，簡

人無賴小應紗。

絕小題目，寄託遙深，金陵王氣句，含有無限感慨，其遭清室之禁忌也固宜。

過淮陰有感

二首錄一○水北曰陽，水南曰陰。淮陰，謂淮水以南之地，今江蘇安徽江以北淮以南之地。

吳偉業

見五古

登高悵望八公山，

（清一統志）八公山，在安徽鳳臺縣西北，肥水之北，淮水之南，亦名北山。（十道山川考）宋景文寬

郡國，得八公山，故老言山上有車轍馬跡，是淮南王之遺，耕者往往得金。（神仙傳）淮南王安好儒術方技，有八公往詣之，化為十五童子，露

鬢著鬢，色如桃花，王徒跳出迎。琪樹丹崖未可攀。琪樹，猶玉樹。（竹林詩評）邱遲之作，如琪樹玲瓏，金枝布護。（晉書宋纖傳）

丹崖千丈，青壁萬尋。

莫想陰符遇黃石，

陰符經，書名，列代史志皆以周書陰符入兵家，黃帝陰符入道家，此書本有兩種，今所

傳本，舊題黃帝撰，太公范蠡鬼谷子張良諸葛亮李筌六家注。黃石，見七古王曇首詩。

好將鴻寶駐朱顏。（漢書劉向傳）

淮南有枕中鴻寶苑祕書（張說裴行儉神道碑）劉安虛誕，空傳鴻寶之書（白居易詩）又無大藥駐朱顏。浮生所欠只一死，塵世無絲識九還。

（隱丹經）九還丹合九轉。言九遍循環也。道家燒金丹以九轉爲貴，轉者謂如丹砂燒之成水銀，積

變又還成丹砂是也。（抱朴子金丹篇）第一轉名丹華，第二名神符，第三名神丹，第四名還丹，第五名餌丹，第六名煉丹，第七名柔丹，第八

名伏丹，第九名寒丹。（茅君內傳）九轉還丹，九十晝夜而成。○絲，平聲，同由。我本淮王舊雞犬，不隨仙去落人

間。（神仙傳）淮南王安好道，白日昇天，時藥置庭中，雞犬舐啄之，皆得上升，故雞鳴天上，犬吠雲中。梅村本明臣，及明亡，未能殉節，故感歎及之。

一失足成千古恨，再回頭已百年身，梅村難免此恨。

過朱買臣墓

（自注）在嘉興東塔雷音閣後，即廣福講院。（一統志）朱買臣墓，在嘉興縣東三里，東塔寺後。其妻墓在

縣北十八里，一名產墓。東塔寺，相傳即買臣故宅。

吳偉業

翁子窮經自不貧，會稽連守拜爲真。

（漢書朱買臣傳）買臣字翁子，吳人也。詣闕上書，久不報。會邑子嚴

助貴幸，薦買臣，召見，說春秋，言楚嗣，帝拜爲中大夫，坐事免。久之，拜會稽太守。會稽，漢郡，治吳，今江蘇吳縣。連守，猶連帥（禮王制）十國以爲連，連有帥。（後漢書馬援傳）援兄貧時，爲增山連率。（注）連率，太守也。率，即帥字。（漢書王尊傳）雖拜爲真，未有殊絕褒賞。眞即如今之賞任而非暫署也。○會，音楡。

是非難免三長史

丞相長史朱買臣王朝邊通皆素怨張湯，乃與丞相莊青翟謀發湯陰事。武帝使

趙禹黃湯，湯曰：『謀陷湯罪者，三長史也。』遂自殺。帝聞之，乃盡案誅三長史。見（史記酷吏傳）長史，官名，漢相國等各有長史。

富貴

徒誇一婦人

（朱買臣傳）買臣家貧，好讀書，常擔束薪，行且誦；其妻亦負戴相隨。妻產之，求去。買臣笑曰：『我年五十當富貴。』妻

恚怒曰：『如公等終餓死溝中耳！』買臣不能留，即聽去。久之拜爲會稽太守。會稽，開太守至，發民除道。入吳界，見其故妻妻夫治道。買臣駐

車，呼令後車載其夫妻到太守舍，置園中，給食之，居一月，妻自經死。小吏張湯看倨傲，

張湯，杜陵人，爲御史大夫。初，買臣與莊

助俱幸，侍中用事，湯尙爲小吏，趨走買臣等前後。及買臣坐法免官，爲丞相長史，湯數陵折之。買臣見湯，湯坐牀上弗爲禮，買臣深怨，常欲死

之。見（酷吏傳）。

故交莊助歎沈淪

莊助，即嚴助。助本姓莊，以避漢明帝諱，改爲嚴。（見漢書司馬相如傳注）案買臣由助引

進，買臣貴後，助已失寵。

行年五十功名晚，何似空山長負薪。

買臣以富貴驕妻，直與蘇季子一樣見解。小人得志，泰然自滿，器小量窄，卒以殺身，蓋猶未免戰國策士之風。

戲詠不倒翁

吳偉業

掉首浮身半紙輕，一丸封就任縱橫。

（後漢書陳羣傳）王元說羣曰：『元請以一丸泥，爲大王東封函谷關。』

○掉第料切。何來失足貪遊戲，

（太平廣記）漢武帝時，七月七日，王母至上殿，指東方朔曰：『此子昔爲太上仙官，但務

遊戲，太上譴斥，使在人間。』

不耐安眠欠老成。儘受推排偏屈彊，

（宋史趙鼎傳）編置官陽軍，謝表曰：『白首

何歸，悵餘生之無幾，丹心未泯，誓九死以不移。』秦檜見之曰：『此老屈彊猶昔。』

○屈與偏通。彊其丈反。敢煩扶策自支撐。

○擇，抽庚切。卻遭桃梗妍皮誚，

（戰國策）蘇代爲孟嘗君曰：『臣來過於淄上，有土偶人與桃梗相與語。桃梗謂土偶曰：『子

西岸之土，埏埴以爲人，淄水至，則汝殘矣。』土偶曰：『吾西岸之土也，吾殘則復西岸耳。今子東國之桃梗也，刻削子以爲人，淄水至，流子而

去，則漂漂者將何如耳？』

（古諺）妍皮不裹癢骨。此內空空浪得名。』（世說輕詆篇）王丞相枕周伯仁膝，指其腹曰：『卿此中

何所有？』答曰：『此中空空無物，然容卿輩數十人。』

能於小題見風骨，自是作手。

言懷

吳偉業

苦留蹤迹住塵寰，（蘇軾詩）仲氏新得道，一漚自塵寰。學道無成且閉關。只爲魯連寧蹈海，

（史記魯仲連傳）仲連齊人。當時梁欲帝秦，仲連見新垣衍曰：『彼秦者棄禮義而上首功之國，權使其士，虜使其民。彼即肆然而爲帝，過而爲政於天下，則連有蹈東海而死耳，不忍爲之民也！』誰云介子不焚山？（韓鄂歲華紀麗）晉文公反國，皆封從臣，獨忘介子。

推。子推隱於縣上，文公求之不得，乃焚山，子推燒死。

枯桐半死心還直，（枚乘七發）龍門之洞，其根半死半生。斷石經

移蘚自斑。欲就君平問消息。

（高士傳）嚴遵，字君平，蜀人，隱居不仕。嘗賣卜於成都市，日得百錢以自給。卜訖，則閉肆

下簾，以著書爲事。（李白送友人入蜀詩）升沉應已定，不必問君平。

風波幾得釣船還。（庾信詩）高荷沒釣船。

梅村以明臣仕清，固難逃失節之譏；而睠懷故君之思，在在流露，較之子昂『往事已非那可說，且將忠赤報皇元』等心理，固自有間。

丁亥之秋王煙客招予西田賞菊踰月蒼雪師亦至今年予既臥

病同遊者多以事阻追敘舊約爲之慨然用賦此詩

（昭代名人尺牘小

傳）王時敏，字遜之，號煙客，太倉人。以廩官太常，兵後隱於歸村。畫山水法大癡，得其神髓。工分隸，精鑒藏。有西田集。（無名

氏西田記）西田者，太倉王奉常遜之之別墅，在西門外。瓜田錯互，豆籩映望，內有農慶堂，稻香庵，霞外閣，錦鏡湖，西廬諸勝。

（梅村文集王煙客壽序）兵興之後，再闢西田於距城十里之歸村。（蘇州府志）讀徹，字蒼雪，溧南呈貢趙氏子。（王士禛池

北偶談）南來蒼雪法師，居吳之中峯，貫徹教典，尤以詩名。

吳偉業

露白霜高九月天，匡牀臥疾憶西田。

匡，安也。（莊子）與王同匡牀，食芻豢。

黃雞紫蟹堪攜

酒，

（杜甫詩）西風白酒與黃雞。（羅隱詩）盤盤紫蟹千卮酒。

紅樹青山好放船。秔稻將登農父喜，

稻之不黏而

晚熟者曰秔，俗作粳。○音庚。

茱萸徧插故人憐。

茱萸，喬木名，有吳茱萸食茱萸兩種，花均淡綠色。吳茱萸結實纍纍，紫赤色。

食菜莢實圓而黃黑。（風土記）俗於九月九日，折菜莢房以猶頭，言辟邪惡。王維九日詩：通知兄弟登高處，遍插菜莢少一人。○菜莢，音朱

與。舊遊多病難重省，記別蒼公又二年。蒼公，謂蒼雪師也。

水流花放，純任自然，故知矜鍊爲工者，猶是小家氣象。

梅村

（張大純采風類記）梅村在太倉衛西，本王銓部士驥舊業，名實聞。吳祭酒偉業斥而新之，改今名，有樂志堂梅花庵，交廬庵嬌雪樓鹿樵溪舍樸亭蒼溪亭諸勝。

吳偉業

枳籬茅舍掩蒼苔

枳木多刺，可編爲籬落。（韓愈詩）舊籍在東都，茅屋枳籬籬。（杜甫贈鄭廣文詩）先生早賦歸去來，

石田茅屋荒蒼苔。○枳，音紙。

乞竹分花手自栽。不好詣人貪客過，慣遲作答愛書來。

（稽康與山

巨源絕交書）素不便書，又不喜作書，而人間多事，堆案盈几，不相酬答，則犯教傷義，欲自勉強，則不能久。

閒窗聽雨攤詩卷，

獨樹看雲上嘯臺

（杜甫詩）獨樹老夫家。（東晉江微陳留志）阮嗣宗善嘯，屢與琴諧。陳留有阮公嘯臺，開封府志）嘯臺在

尉氏縣治東，晉阮籍長嘯處。

桑落酒香盧橘美

（劉續歸雪錄）河東桑落坊有井，每至桑落時，取水釀酒甚美。（司馬相如

上林賦盧橘夏熟注。枇杷也。葉苑。今廣東呼枇杷爲盧橘，其葉名無憂扇。

釣船斜繫草堂開。（杜牧詩）滄江好煙月，門

繫釣魚船。

幽趣逸情，曲折寫出，想見恬淡榮利之致。

報唐采臣戶部時自甯夏還朝

戶部，官署名，掌戶口財賦，若今財政部。寧夏，清縣，屬甘肅寧夏府，今

屬寧夏省。

宋 琬 見七絕

使君書札勸加餐，

使君，稱奉使之官。古樂府使君從南來，五馬立踟躕。古樂府飲馬長城窟行。客從遠方來，遺我

雙鯉魚。呼兒烹鯉魚，中有尺素書。長跪讀素書，書上竟何如。『上有加餐食，下有長相憶。』○使，去聲。

又報征車發賀蘭。賀蘭，

山名，在寧夏縣城之西，土人名阿拉善山。又名乞伏山。

秦地關山留庾信。

周書庾信傳。信，字子山，南陽新野人，爲梁東宮

學士，領建康令。梁元帝即位，加散騎常侍，來聘於我，遂留長安。孝閔帝時，陳氏與朝廷通好，南北流寓，各許還其舊，而王褒及信不還。尋徵爲

司宗中大夫。信雖位望通顯，常有鄉關之思，乃作哀江南賦以致其意云。句言采臣之奉使至寧夏。漢家鹽鐵問桓寬。自漢以

來，政府權鹽鐵之稅，爲歲入大宗。桓寬，漢汝南人，昭帝時，詔郡國舉賢良文學之士，問以民所疾苦，皆請罷鹽鐵榷酤；與御史大夫桑弘羊，互相詰難。寬集其語，而推衍增廣之，成鹽鐵論六十篇。見漢書公孫賀等贊。飛鴻夜渡朱絃冷，（禮樂記）清廟之瑟，朱弦而疏越。邊馬晨嘶百草寒。（方輿紀要）塞草皆白。（漢書西域傳）鄯善國多白草。遷客隴頭憔悴甚，（通鑑後晉紀）池州多遷客。隴，爲隴山，山高而長，延亙今陝西省西境。（漢橫吹曲）有隴頭吟。故人傳語到長安。（岑參逢入京使詩）馬上相逢無紙筆，憑君傳語報平安。

三四句緊貼采臣身分，不作一溢分語，妙在圓轉流利，令人三復不厭。

趙五絃齋中讌集限郎字

宋 琬

登樓客半是高陽，

高陽，古國名，即今河南杞縣高陽城，帝顓頊都此。（史記）酈生順口接劍，叱使者曰：『走。』復入言

沛公，吾高陽酒徒也。句言座上客半是酒徒也。

酒政無苛約數章，酒政，酒令也。貴耳集：袁彥純升京，專留意酒政。南國

山川悲庾信，

見前。

大江烟雨憶周郎。

周郎，名瑜，三國舒人，字公瑾，有文武籌略。孫策授瑜建威中郎將，時年二十